

ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Алтербин 1% дермален спрей, разтвор
Alterbin 1% dermal spray, solution
тербинафин (terbinafine)

ДОПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВА
Листовка - Приложение 2
Към Рег. № 25/1100456
Разрешение № 11-11833 21, 01, 2011
Собрание № /

Прочетете внимателно цялата листовка, тъй като тя съдържа важна за Вас информация.
Това лекарство се отпуска без лекарско предписание. Въпреки това, за да получите най-добри резултати от лечението, Вие трябва внимателно да спазвате инструкциите за употреба на лекарствения продукт.

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.
- Ако се нуждаете от допълнителна информация или съвет, попитайте Вашия фармацевт.
- Вие трябва да потърсите лекарска помощ, в случай че Вашите симптоми се влошават или не се подобряват.
- Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

В тази листовка:

1. Какво е Алтербин 1 % дермален спрей, разтвор и за какво се използва
2. Преди да използвате Алтербин 1% дермален спрей, разтвор
3. Как да прилагате Алтербин 1 % дермален спрей, разтвор
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате Алтербин 1 % дермален спрей, разтвор
6. Допълнителна информацията

1. КАКВО Е АЛТЕРБИН 1% ДЕРМАЛЕН СПРЕЙ, РАЗТВОР И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА

Гъбичните инфекции по кожата са често срещани и причиняват значително неудобство. Алтербин 1% дермален спрей, разтвор е антимикотик, който убива гъбичките, причинители на кожни инфекции. Алтербин 1% дермален спрей се използва за лечение на гъбички по краката (tinea pedis), в ингвиналните области (tinea cruris), по тялото - трихофития (tinea corporis) и разноцветен лишей (пителиазис верзиколор) (pityriasis versicolor) - без лекарско предписание. Въпреки това е необходимо да го използвате внимателно, за да постигнете най-добър ефект.

Алтербин 1% дермален спрей, разтвор е с дълготрайно действие. Когато се използва според препоръките за дозиране, по-малко от 10 пациента на 100, страдащи от гъбички по краката се заразяват повторно един месец след провеждане на лечението.

Как да разберете, че имате някои от посочените проблеми?

Гъбичките по краката обикновено засягат двата крака, но невинаги. Най-често се появяват между пръстите. Може да бъдат и по извивката на крака, долната повърхност или друга част на стъпалата. Най-срещаният тип гъбички по краката предизвиква напукване или лющене на кожата, възможни са и лек оток, мехури или рани. Ако обаче имате гъбична инфекция по ноктите (гъбички по или под ноктя), промяна в цвета и деформация (удебеляване, ронливост) на ноктите, трябва да се обърнете към лекар, защото този тип гъбична инфекция не се лекува с Алтербин 1% дермален спрей, разтвор. Алтербин таблетки по лекарско предписание са

предназначени за гъбички по ноктите.

Гъбичките в ингвиналните области се появяват по вътрешната повърхност на бедрата - зоната на слабините, обикновено от двете страни, като често едната страна е по-засегната от другата. Може да се разпространят по-далеч, към задната част или нагоре по посока на стомаха. Явяват се също така и по участъци от тялото, в които кожата се прегъва (сгъвките), особено ако са влажни - гънките под гърдите или подмишниците или други подобни зони. Обривът е с ясно очертана граница и е възможно да има и мехури. Пациентите имат сърбеж.

Гъбичките по тялото (трихофития) може да се появят навсякъде, но най-често се откриват по главата, врата, лицето или ръцете. Обикновено изглеждат като червен обрив с формата на окръжност, може да се появят лющене и сърбеж.

Разноцветен лишей (Pityriasis versicolor) се появява по кожата като участъци с лющене, които се превръщат в бели петна поради загубата на кожен пигмент. Петната изпъкват предимно през лятото, тъй като обикновено кожата около тях потъмнява. Наблюдават се главно по тялото, врата и ръцете и могат да се възобновяват в продължение на месеци, особено с топлото време и с потенето.

Консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт, преди да започнете употребата на дермалния спрей, разтвор, ако не сте сигурни в причините за Вашата инфекция.

2. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ АЛТЕРБИН 1% ДЕРМАЛЕН СПРЕЙ, РАЗТВОР

Не използвайте Алтербин 1% дермален спрей, разтвор:

- ако сте алергични (свръхчувствителни) към активната съставка тербинафин или някоя от останалите съставки на Алтербин 1% дермален спрей, разтвор, посочени в тази листовка (вижте списъка на помощните вещества в края на листовката).

В този случай се консултирайте с Вашия лекар или фармацевт, защото Алтербин 1% дермален спрей, разтвор не подходящ за Вас.

Обърнете специално внимание при употребата на Алтербин 1% дермален спрей, разтвор

Алтербин 1% дермален спрей, разтвор трябва да се прилага само външно. Не го използвайте през устата и не го поглъщайте. Да се избягва всякакъв контакт с очите. При случайно попадане в окото, внимателно изплакнете със студена вода.

Употреба на други лекарства

Моля информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате или наскоро сте приемали други лекарства, включително и такива, отпускани без рецепта. Не прилагайте други лекарства върху третирания участък.

Бременност или кърмите

Посъветвайте се с Вашия лекар или фармацевт, преди да употребата на което и да е лекарство. Посъветвайте се с лекаря преди да използвате Алтербин 1% дермален спрей, разтвор ако сте бременна.

Тербинафин хидрохлорид, активната съставка на Алтербин 1% дермален спрей, разтвор, преминава в кърмата, поради което не трябва да се използва по време на кърмене. Не бива да се допуска бебето да има контакт с третирани участъци от кожата, включително гърдите.

Употреба при деца

Алтербин 1% дермален спрей, разтвор не трябва да се използва при деца под 12 години.

3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ АЛТЕРБИН 1% ДЕРМАЛЕН СПРЕЙ, РАЗТВОР

Винаги използвайте Алтербин 1% дермален спрей, разтвор точно както Ви е казал Вашия лекар. Ако не сте сигурни за нещо, попитайте Вашия лекар или фармацевт.

Възрастни и деца над 12 години

- Почистете и подсушете инфектираното място и кожата около него, след което си измийте ръцете.
- Махнете капачката и напръскайте Алтербин 1% дермален спрей, разтвор на разстояние от 5 до 10 cm. Достатъчно количество от разтвора трябва да се приложи за да навлажни внимателно лекуваната област и да покрие засегнатата кожа и прилежащите области.
- Измийте си ръцете, след като сте докосвали инфектираната кожа, за да не разпространите инфекцията върху себе си или върху другите хора.

Ако третирате инфекция в зони, където кожата се прегъва, можете да поставяте марлена превръзка, особено през нощта. В такъв случай използвайте нова, чиста марля всеки път, когато прилагате дермален разтвор.

Колко често и с каква продължителност трябва да прилагате Алтербин 1% дермален спрей, разтвор

Прилагайте Алтербин върху засегнатите зони, както следва:

- Гъбички по краката - 1 път дневно, 1 седмица
- Гъбички в ингвиналните области и по тялото - 1 път дневно, 1 седмица
- Разноцветен лишей (Pityriasis versicolor) - 1-2 пъти дневно, 2 седмици.

Използвайте Алтербин 1% дермален спрей, разтвор в продължение на посочения период, дори да отбележите подобрене по-рано. Обикновено подобрене на симптомите се забелязва в рамките на няколко дни, но инфекцията може да се повтори, ако дермалния спрей, разтвор не се прилага редовно или употребата се прекрати прекалено рано.

При използването на Алтербин 1% дермален спрей, разтвор състоянието на кожата се подобрява след няколко дни. Но пълното възстановяване на засегнатата кожа, след като инфекцията е премахната, се постига по-дълго - до 4 седмици. Алтербин 1% дермален спрей, разтвор ще продължи да действа и след като сте провели пълния курс на лечение. Въпреки че след това няма да използвате дермален спрей, разтвор, подобренето трябва да продължи.

Ако не забелязвате подобрене на симптомите в рамките на две седмици от началото на лечението, консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт.

Как да подпомогнете лечението

Поддържайте чиста засегнатата зона, като я миете редовно. Подсушете внимателно, без да търкате, като попивате нежно повърхността. Постарайте се да не разчесвате засегнатия участък, въпреки че може да имате сърбеж, за да не предизвикате допълнителни усложнения и да забавите оздравителния процес или да разпространите инфекцията.

Тъй като тези инфекции могат да бъдат предадени и на други хора, използвайте индивидуална

кърпа и дрехи, като често ги перете, за да се предпазите от повторно инфектиране.

Ако случайно сте погълнали Алтербин 1% дермален спрей, разтвор

Ако случайно сте погълнали Алтербин 1% дермален спрей, разтвор, консултирайте се с Вашия лекар, който ще ви посъветва как да постъпите.

Ако сте пропуснали да използвате Алтербин 1% дермален спрей, разтвор

Ако сте забравили да приложите дермален спрей, разтвор, използвайте го веднага щом се сетите и след това продължете както обикновено. Ако си спомните по време на следващото приложение, направете нормалното количество и продължете както обикновено. Постарайте се да използвате дермален спрей, разтвора според указанията. Важно е да не се пропускат апликации, за да се намали рискът от възвръщане на инфекцията.

4. КАКВИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ АЛТЕРБИН 1% ДЕРМАЛЕН СПРЕЙ, РАЗТВОР

Повечето хора понасят добре Алтербин 1% дермален спрей, разтвор. Но като всички лекарства той може да причини нежелани реакции при някои хора. Затова е важно да се има предвид следното:

След употреба могат да се появят зачервяване, сърбеж или слабо парене. Това се безвредни, леко изразени нежелани ефекти, възможни при прилагането на дермален спрей, разтвор.

В много редки случаи някои хора са алергични към тербинафин, което може да доведе до оток и болка, обриви или уртикария. Ако забележите появата на някои от тези симптоми, спрете употребата на дермалния разтвор и веднага се консултирайте с Вашия лекар или фармацевт.

Ако някоя от нежеланите реакции стане сериозна или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

5. КАК ДА СЪХРАНЯВАТЕ АЛТЕРБИН 1% ДЕРМАЛЕН СПРЕЙ, РАЗТВОР

Да се съхранява на място, недостъпно за деца!

Съхранявайте Алтербин 1% дермален спрей, разтвор плътно затворен в оригиналната опаковка.

Срок на годност

Да не се използва след изтичане на срока на годност, отбелязан на опаковката.

Условия за съхранение

Да се съхранява под 30 °C. Да не се замразява.

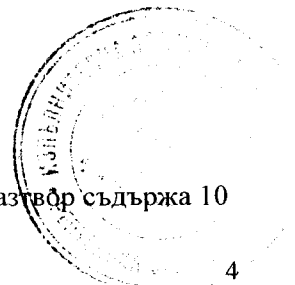
Лекарствата не трябва да се изхвърлят в канализацията или в контейнера за домашни отпадъци. Попитайте Вашия фармацевт как да унищожите ненужните Ви лекарства. Тези мерки ще спомогнат за опазването на околната среда.

6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Какво съдържа Алтербин 1% дермален спрей, разтвор

Алтербин 1% дермален спрей, разтвор съдържа:

Активно вещество е тербинафин (*terbinafine*). Всеки 1 g от дермален спрей, разтвор съдържа 10



mg от активното вещество тербинафинов хидрохлорид.

Другите съставки са: пречистена вода, етанол (23,5 w/w), полипропилен гликол, цетомакрогол 1000.

ПРИТЕЖАТЕЛ НА РАЗРЕШЕНИЕТО ЗА УПОТРЕБА

Алапис България ЕООД
ул. "Атанас Дуков" № 29
1407 София, България

ПРОИЗВОДИТЕЛ

Famar S.A.
49th km National Road Athens-Lamia, 19011, Attica
Гърция

За всяка допълнителна информация относно този лекарствен продукт, моля свържете се с притежателя на разрешението за употреба.

ДАТА НА ПОСЛЕДНАТА РЕДАКЦИЯ НА ТЕКСТА

Декември 2010 г.

